



ES

1. Monte los dos abarcones metálicos en la zona cilíndrica inferior del cuerpo del emisor.
2. Posicione los pies de manera que los dos tornillos de fijación, en el suelo, queden en la parte posterior del emisor.
3. Presione los abarcones hasta que salgan las roscas y se pueda atornillar las tuercas mariposa.
4. Asegúrese que el montaje es correcto y que el emisor queda bien encajado con ambos soportes. Es importante que los soportes queden bien repartidos en la longitud total del emisor.
5. Presente el lugar donde irá ubicado el emisor, respetando las distancias de seguridad mínimas indicadas en las instrucciones del mismo emisor.
6. Marque los dos puntos de fijación de los soportes, ubicados en la parte posterior, y practique dos agujeros en el suelo. Fije manualmente los dos soportes mediante tacos y tornillos (suministrados). Evitar el uso de herramientas sin control de par para fijar los dos tornillos.

ATENCIÓN: BAJO RESPONSABILIDAD DEL INSTALADOR, AMBOS SOPORTES DEBEN IR SIEMPRE FIJADOS EN EL SUELO, PARA EVITAR QUE EL EMISOR PUEDA VOLCAR. NUNCA SE PUEDE UTILIZAR EL EMISOR COMO APARATO DE CALEFACCIÓN MÓVIL.

EN

1. Mount the two metal fixing clamps in the lower cylindrical area of the body of the heater.
2. Position the feet so that the two fixing screws on the floor remain on the back of the heater.
3. Press the fixing clamps until the threads come out and you can screw the butterfly screws.
4. Make sure that the assembly is correct and that the heater is correctly fitted with both supports. It is important that the supports are well distributed over the total length of the heater.
5. Present the place where the heater will be located, respecting the minimum safety distances indicated in the instructions of the same heater.
6. Mark the two fixing points of the supports, located on the back, and make two holes in the ground. Manually fix the two supports using plugs and screws (supplied). Avoid the use of tools without torque control to fix the two screws.

CAUTION: IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE INSTALLER, TO ENSURE THAT THE HEATER IS FIRMLY FIXED TO THE FLOOR AND CANNOT BE OVERTURNED ACCIDENTALLY. THE HEATER CANNOT BE USED AS A MOBILE HEATING DEVICE.

FR

1. Monter les deux étriers métalliques sur la partie cylindrique inférieure du corps du radiateur.
2. Placer les pieds de telle façon que les deux vis de fixation au sol se situent à l'arrière du radiateur.
3. Entrer les deux étriers dans les pieds jusqu'à ce que les parties filetés ressortent pour pouvoir visser les écrous papillons.
4. S'assurer que le montage a été effectué correctement et que le radiateur est stable une fois posé au sol. Il est important que les deux pieds supports soient bien répartie sur la longueur du radiateur.
5. Présenter le radiateur à l'emplacement où il doit être placé en respectant les distances de sécurité minimales indiquées dans les instructions du radiateur.
6. Marquer sur le sol les deux points de fixation des pieds supports et réaliser les trous dans le sol. Fixer manuellement les deux supports avec les chevilles et vis fournies. Éviter l'utilisation d'outillage ne possédant pas de contrôle de couple pour fixer les vis.

ATTENTION: IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'INSTALLATEUR QUE D'AVOIR TOUJOURS LES DEUX SUPPORTS FIXÉS AU SOL POUR ÉVITER QUE LE RADIATEUR PUISSE SE RENVERSER. NE JAMAIS UTILISER CE RADIATEUR COMME APPAREIL DE CHAUFFAGE MOBILE.

PT

1. Monte as duas abraçadeiras metálicas na zona cilíndrica inferior do corpo do emissor.
2. Posicione os pés de maneira que os dois parafusos de fixação, no solo, fiquem na parte posterior do emissor.
3. Pressione as abraçadeiras até que se soltem as roscas e se possam aparafusar nas porcas "mariposa".
4. Assegure-se que a montagem é a correcta e que o emissor fica bem encaixado com ambos os suportes. É importante que os suportes fiquem bem repartidos na largura total do emissor.
5. Verifique o local onde irá ficar colocado o emissor, respeitando as distâncias de segurança mínimas indicadas nas instruções.
6. Marque dois pontos de fixação dos suportes, colocados na parte posterior, (imagem 3), e faça dois furos no solo. Fixe manualmente os dois suportes mediante buchas e parafusos (fornecidos). Evitar o uso de ferramentas sem controlo de paragem para fixar os parafusos.

ATENÇÃO: SOB A RESPONSABILIDADE DO INSTALADOR, AMBOS OS SUPORTES DEVEM SER SEMPRE FIXADOS AO SOLO, PARA EVITAR QUE O EMISSOR TOMBE. NUNCA PODE UTILIZAR O EMISSOR COMO APARELHO DE AQUECIMENTO MÓVEL.